

Ogłoszenia wszelkiego rodzaju  
przyjmują się za opłatą od wiersza  
drobnego (petit) po 8 centów,  
za każde następne „ 5 „  
i należność stałową 30 „  
za każdorazowe umieszczenie.

# AFISZ

## TEATRALNY.

Wychodzi w Krakowie 4 razy w tygodniu w dniu przedstawienia teatralnego.

Cena prenumeraty miesięcznie 50 c.  
Numer pojedynczy kosztuje 5 c.  
Prenumeratę przyjmują: Administracja „Czasu“, przy ulicy Mikołajskiej Nr. 444, kasa teatralna i księgarnia J. Czecha.

### Kraków 26 Września.

Odbyła się próba czytana z czteroaktowej komedii p. Mario Uchar'd *Fiammina*, przełożonej dla sceny Krakowskiej. W roli tytułowej wystąpi, pierwszy raz w tym kursie, pani Hoffmann.

— Orkiestra uczy się wciąż *Trzeciej części Krakowiaków i Górali* p. Ładnowskiego, muzyka p. Hoffmana, uwieńczonej drugą nagrodą konkursową. Wczoraj rozpoczęły się próby wokalne.

— *Piękna Helena* zważyła we wtorek liczną do teatru publiczność, dochód uczynił, przeszło 300 złr.

### ROZMAITOŚCI.

— Na placu wystawy powszechnej w Wiedniu ma być zbudowany nowy teatr dla baletu i włoskiej opery na wzór florentyńskiego, którego dach szklany ruchomy rozsuwa się przy pięknej pogodzie. 150 baletniczek co wieczór stawać będzie przed sądem znawców i amatorów choreografii.

— Znany z wielu prac literackich Krystyn hr. Ostrowski napisał dramat po francuzku p. t. *Jan Sobieski czyli odsiecz Wiednia*. Dramat ten w przekładzie włoskim był już odegrany z powodzeniem w Tuynie i Neapolu, wkrótce zaś ma być wystawiony w Londynie. Dyrekcja teatru Odeonu w Paryżu otrzymała rękopism tego utworu od autora i przyjęła.

— Callamari, muzyk włoski, skomponował duet komiczny na głos barytonowy i basowy z towarzyszeniem jednego bębna.

— Hiszpanom zachciało się walców. Jan Strauss w Wiedniu otrzymał zaproszenie

z Madrytu, aby przybył i dyrygował 12 koncertami. Król walców otrzyma zato kilkanaście tysięcy franków.

— Pan Adolf Kozieradzki, artysta opery warszawskiej, został angażowanym przez pana Merellego impressaria, do pełnienia obowiązków reżysera opery włoskiej w Petersburgu. Pan K. będzie informował najpierwsze znaki tożsamości wokalne w Europie. Jak zapewniają dzienniki, w składzie tegorocznej opery w Petersburgu znajdują się wszystkie gwiazdy pierwszej wielkości, jaśniejące na horyzoncie europejskiego dramatu lirycznego. Taką operę kosztuje Petersburg do pół miliona rubli, licząc w to dary i owacje dla artystów i artystek.

— Dramat Lessinga *Natan mędrzec*, przetłumaczony został na polski język przez pana Komarnickiego.

— W komedii *Radcy pana Radcy* występował na scenie warszawskiej p. Skąpski, należący niegdyś do składu tutejszego towarzystwa dramatycznego. P. S. nie podobał się ani publiczności, ani krytyce warszawskiej.

— Teatr francuzki wznowi wkrótce *Cyda*, przywracając przez uszanowanie dla dzieła i autora rolę Infanta, Leonory i Pazia, które wypuścił Jan Jakób Rousseau. Dega powierzone panu Maubaut, Rodryga p. Mozenet-Sully a Xymenę pannie Rousseil.

— Tegorożny okres w teatrze Medyolańskim La Scala, rozpoczęty został operą Webera *Woły Strzelec*. Gazety miejscowe unoszą się nad śpiewem pani Mariani, która wykonała rolę Agaty.

— W Warszawie pojawiła się kompozytorka fortepianowa p. Rudnickiego p. t. *Waryacje na temat: Staś mi z jarmarku przyniósł pierwszcionek*. Kompozytor ofiarował utwór ten hr. Maryi Stadnickiej.

— Bösendorfer, fabrykant fortepianów w Wiedniu,

dniu, ofiarował bezpłatnie dla użytku tamecznego Konserwatorium 20 fortepianów.

— Cesarz Brazylijski ozdobił Verdi'ego krzyżem oficerskim orderu Rozy.

— Paryż liczy obecnie 29 teatrów.

— W Berlinie umarła przeżywszy 78 lat Karolina Seidler z domu Wranicka b. śpiewaczka opery i dworu; przyjmowała ona udział w pierwszym przedstawieniu opery Webera *Woły Strzelec*.

— Pan Sarnecki, Dyrektor teatru Poznańskiego przybył już do Poznania. Do Towarzystwa jego zaangażowani zostali: panie: Nowakowska (dawniej Marya Łapińska), Grabińska, Bajerowicz, Hoeneman. Wesołowska, Biron, Bendowa, Eiblowa, Zeromska, Disterlo oraz panowie; Eilb, Grabiński, Benda, Deryng, Moszyński, Puchniewski, Liedke, Kowalski, Pelczyński.

— Cesarz Japoński wydał najsurowszy zakaz przedstawiania na scenie sztuk niemoralnych. Scena powinna być szkołą obyczajów a nie zepsuciem. (Takie zdanie w Japonii).

— Turek Hasim pasza napisał operę *Mahomet*, która ma być w Konstantynopolu wykonaną.

— Opróżnioną przez śmierć Moniuszki, posadę profesora harmonii i kompozycji w Konserwatorium Warszawskim, objął p. Władysław Żeleński.

— Księgarnia Żupańskiego w Poznaniu nabyła i zamierza wydać cenniejsze ustępy z operetki p. Kazimierza Hoffmana *Krakowiacy i Górale*.

— Gmach wielkiej opery w Paryżu kosztować będzie 40,000,000 franków.

— Antoni Rubinstein pianista i Henryk Wieniawski, skrzypek w d. 31 z. m. odpłynęli do Ameryki północnej w celu dawania w główniejszych miastach koncertów.

### ECHA.

— Adelina Patti, ów srebrny słowik opery włoskiej, jak wiadomo, stworzoną jest do ról naiwnych i dla tego lepiej śpiewa w *Cyruliku* jak w *Lucyi*. Gdyby przeto zdolność stanowiła coś o usposobieniu, nie byłoby pod słońcem dobroduszniejszego i bezinteresowniejszego stworzenia. Niestety! teoria a praktyka są to dwie rzeczy dziwnie różne. „Śpiewać darmo boli gardło“ stało się zasadą *divy*. Trzymając się jej, nie otworzy ust bez zapłaty. Niedawno bogaty cudzoziemiec zaprosił ją na bal do siebie. *Prima donna* zgodziła się, pod warunkiem wynagrodzenia 3,000 franków. Warunki przyjęto. Przyjechała, śpiewała, a zebrany słuchaczom popuchły ręce od oklasków. Nazajutrz cudzoziemiec posłał jej w podziękę naszyjnik i kolczyki wartujące 6.000 fr. Śpiewaczka odpowiedziała listownie bardzo grzecznie, dodając w przypisku, że zapomniała o umówionem honorarium. Bogacz rozgniewał się, wręczył sekretarzowi 3000 fr. i branzoletę czterystofrankową mówiąc: „Idź.“ I rzekł sekretarz do owego srebrnego słowika opery włoskiej: „przynoszę pieniądze.“ — „To dobrze.“ — „Lecz proszę zarazem o oddanie wczorajszego podarku, który przez pomyłkę został pani wręczony; oto w zamian

branzoletę.“ — Jak wiadomo artyści znają się na klejnotach na równi z jubilerami.

Przykro jej było. Żałujcie, jeżeli wola!

\* \* \*

— Przed kościołem stała spora liczba powozów a osób zebrało się takie mnóstwo, że przejście dla gości weselnych stało się niemożliwym. Gdy pan młody mimo prób i rozpachów nie mógł kroku dalej postąpić, stanął zniecierpliwiony, założył ręce i odezwał się do najbliższych stojących: „Moi państwo, zastępcie się, jeżeli łaska. Wprawdzie ciekawe to widowisko, ale jestem tu głównym aktorem—jeżeli mnie nie będzie, nie będzie i komedii.“

\* \* \*

*Nowe pas de deux.* W Melbourne ogłoszono pierwszy występ nowej tancerki. Miała tańczyć Tarantellę.

Jakkolwiek wszyscy z niecierpliwością oczekiwali występującej; przecież znaną już francuzkę zręczną lubo już nie pierwszej młodości przyjęto z zapalem i fanfarami trąb w orkiestrze.

Wkrótce wbiegła z drugiej strony debiutantka, czarująca, w kwiecie wieku, hiszpańska Kreolka, z pięknymi wielkimi oczami, wysmukła, leciuchna, słowem uosobiona Terpsychora. Publiczność oczarowana jej nadzwyczajną lekkością i wdziękami, przyjęła ją również oklaskami i okrzykiem.

Jak dwa motyle, dwie tancerki walczyły o palnę pierwszeństwa w powabnej i pełnej życia Tarantelli. Francuzka używa wszystkich środków ułudy, spojrzenia, uśmiechu, najwzajemniejszych piruetów, póz najwięcej przemawiających, gracye tymczasem zdawały się opiekować Kreolką i wkrótce u jej nóg zaczęły padać kwiaty, pierścienie i branzolety.

Francuska chcąc pokonać rywalkę z wysilenia potknęła się i upadła. Kreolka podbiegła ku niej natychmiast, aby jej pomódz powstać. Paryżanka zrywając się nagle w gniewie i nienawiści uderzyła ją.

Obecni zaczęli sykać i tupać.

— „Ona mi nogę podstawiła“ — krzyknęła namiętnie francuzka i w zapomnieniu rzuciła się znowu na Kreolkę, która broniła się jak mogła.

Gdyby publiczność oburzona nie wbiegła przez orkiestrę na scenę i nie wyniosła skrawionej i omdlałej Kreolki, kto wie jakby się było zakończyło to nowego rodzaju *pas de deux*.

\* \* \*

— *Na koncercie.* „Jak się panu Dobrodziejowi podoba ta śpiewaczka?“

— „Posiada ona głos, który chociaż w całej pełni dochodzi do jednego ucha, żadnej jednak przyjemności drugiemu nie czyni.“





Nr. porządkowy 4.

# TEATR KRAKOWSKI.

**We Czwartek dnia 26<sup>go</sup> Września 1872 r.**

**Po raz pierwszy**

Komedia w 5 aktach z francuzkiego Le Sage, grana pierwszy raz  
w Paryżu w 1709 r.

# TURCARET

## O S O B Y:

Turcaret, dzierżawca podatków,

bankier — — — —

Pani Turcaret, jego żona — —

Kawaler — — — —

Markiz de la Tribaudière — —

Baronowa, młoda wdowa — —

Rafle, lichwiarz — — — —

Furet — — — —

Pan Zamojski.

Pani Ekerowa.

Pan Szymański.

Pan Terenkoczy.

Panna May.

Pan Ładnowski.

Pan Glikson.

Pani Jakubowa, tandeciarka, sio-

stra Turcareta — — — —

Frontin, służący kawalera — —

Flamand, służący Turcareta — —

Jasmin, chłopiec do usług baro-

nowej — — — —

Maryanna |

Lizeta |

służące baronowej — —

służące baronowej — —

Panna Wojnowska.

Pan Eker.

Pan Siedlecki.

Panna Bauman W.

Panna Bauman E.

Panna Kwiecińska.

Rzecz dzieje się w Paryżu u Baronowej.

**CENY MIEJSC:** Loża parterowa lub I. piętra na osób cztery 5 złr. — Loża II. piętra 3 złr. 15 cent. —  
Krzesło w loży I. piętra w 1ym rzędzie 2 złr., w 2gim po 1 złr. — Krzesło w loży parterowej lub I. piętra 2 złr. —  
Krzesło w loży II. piętra 1 złr. — Krzesło w sześciu pierwszych rzędach 1 złr. 5 cent. — Krzesło w dalszych rzędach  
80 cent. — Krzesło numerowane na Balkonie 70 cent. — Parter 50 cent. — Balkon 50 cent. — Galeryja 25 cent.

**Początek o godzinie 7.**